

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ  
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Αθήνα, 10-3-2016

Αριθμ. Πρωτ.: 652

## ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΙΣΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ  
ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΙΣΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝΤΜΗΜΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ  
ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΙΣΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ**ΠΡΟΣ :**

Όπως πίνακας αποδεκτών.

Κοιν.: - Γραφείο κ.Υπουργού Ε.Σ.Δ.Α.

- Γραφείο κ.Αν. Υπουργού ΕΣ.Δ.Α.

Ταχ. Δ/ση: Δραγατσανίου 8  
ΤΚ 10559 Αθήνα  
Πληρ.: Κ.Λουκίδου  
Τηλ: 213 1511146  
Fax: 2103231316  
Email: loukikat@isotita.gr

**ΘΕΜΑ: «Ένταξη της διάστασης του φύλου στα διοικητικά έγγραφα»**

Σε συνέχεια της ΔΙΑΔΙΠΥΔ/ΤΣΠΕΑΔ/Φ.18/οικ.5748/25-2-2016 εγκυκλίου του Υπουργείου Εσωτερικών & Διοικητικής Ανασυγκρότησης με θέμα «Υπέρβαση του γλωσσικού σεξισμού» και ένταξη της διάστασης του φύλου στα διοικητικά έγγραφα», σας αποστέλλουμε οδηγίες για την σύνταξη των δημοσίων εγγράφων, οι οποίες βασίζονται στις προτάσεις του «Οδηγού χρήσης μη σεξιστικής γλώσσας στα διοικητικά έγγραφα».

- 1) Συστήνεται η ταυτόχρονη αναφορά σε γυναίκες και άντρες, μέσω της χρήσης **και των δύο γραμματικών γενών**, όταν το κείμενο αναφέρεται σε μεικτούς πληθυσμούς ή στην περίπτωση που δεν προκύπτει το φύλο.

Αυτό μπορεί να επιτευχθεί είτε με τη χρήση ολόκληρης της λέξης είτε με προσθήκη των καταλήξεων (π.χ. ο/η διοικούμενος/-η ή ο διοικούμενος/διοικούμενη, ο αγρότης/αγρότισσα ή ο/η αγρότης/-ισσα, οι υποψήφιοι/-ες κ.ο.κ.).

2. Όταν η αναφορά σε γυναίκες είναι αποκλειστική, η χρήση του θηλυκού γένους αυτονόητα είναι επίσης αποκλειστική, όπως και τα επίθετα και οι αντωνυμίες.
3. Στις περιπτώσεις των ουσιαστικών που ο τύπος του αρσενικού και του θηλυκού ταυτίζονται, συστήνεται τα επίθετα και οι αντωνυμίες να παρατίθενται και στα δύο γένη (π.χ. οι διαθέσιμοι/-ες υπάλληλοι, οι οποίοι/-ες...).

Πέρα από τις ενδεικτικές αυτές περιπτώσεις και για την καλύτερη κατανόηση των οδηγιών, παραπέμπουμε τους συντάκτες και τις συντάκτριες των διοικητικών εγγράφων στο σύνδεσμο του οικείου οδηγού και της τελικής έκθεσης:

[http://www.isotita.gr/var/uploads/MELETES/Teliki Meleti - Doikhtika Eggrafa.pdf](http://www.isotita.gr/var/uploads/MELETES/Teliki%20Meleti%20-%20Doikhtika%20Eggrafa.pdf) και

[http://www.isotita.gr/var/uploads/MELETES/Odhgos Xrasis Mi Seksistikis Glossas.pdf](http://www.isotita.gr/var/uploads/MELETES/Odhgos%20Xrasis%20Mi%20Seksistikis%20Glossas.pdf) .

Ως εκ τούτου, παρακαλούμε να προβείτε στις απαραίτητες ενέργειες για την υιοθέτηση των οδηγιών σε όλα τα έγγραφα της Διοίκησης, καθώς και στην τροποποίηση όλων των εντύπων σας με σκοπό τη διακριτή απεικόνιση του φύλου (π.χ. σε έντυπο αίτησης: ο αιτών/η αιτούσα).

Παραμένουμε στη διάθεσή σας για κάθε περαιτέρω διευκρίνιση.

**Η ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΙΣΟΤΗΤΑΣ ΦΥΛΩΝ**

**ΦΩΤΕΙΝΗ ΚΟΥΒΕΛΑ**